

FA01096M4A

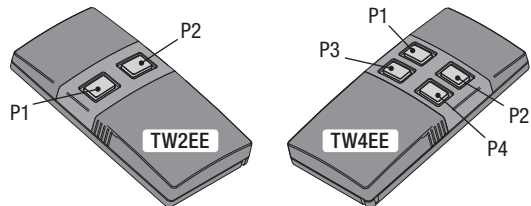
**TW2EE**  
**TW4EE**



- IT Italiano
- EN English
- FR Français
- RU Русский

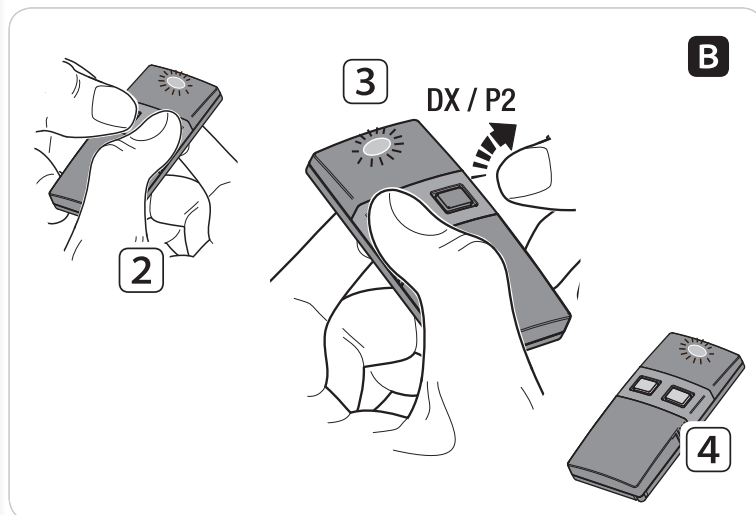
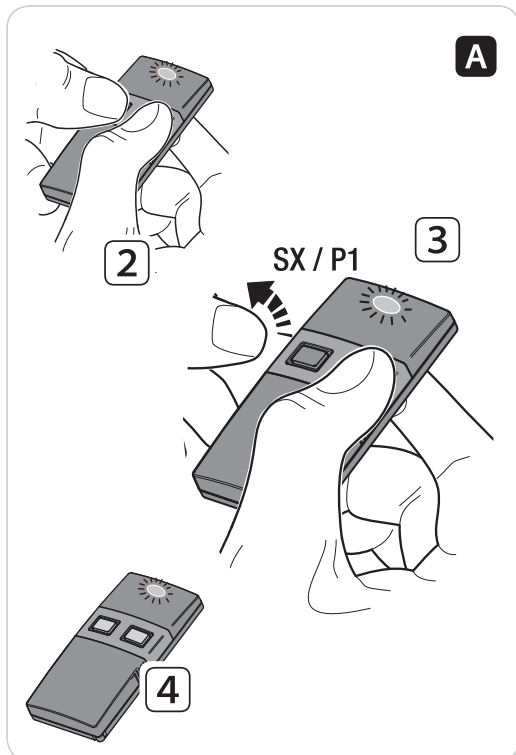
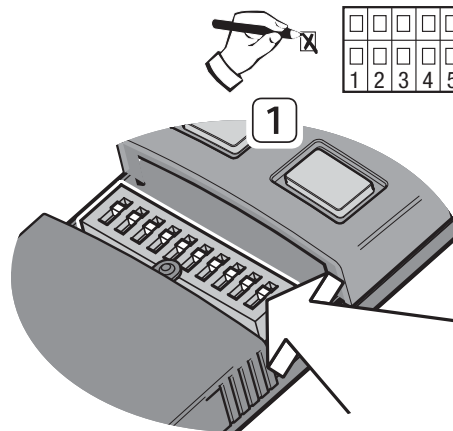
**CAME S.P.A.**  
Via Martiri Della Libertà, 15  
31030 - Dossin di Casier  
Treviso - Italy

**CAME.COM**



 **KEY BLOCK**

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<b>ON</b>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<b>OFF</b>
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10		



**Descrizione**


Trasmettitori radio compatibili con le serie TOP e TAM a 433.92 MHz. È possibile associare codifiche diverse per ogni tasto. Ogni codifica è riconoscibile da un diverso comportamento del LED:

- Compatibile TWIN2/4 - accesso fisso;
- Compatibile TOP - lampeggio continuo;
- Compatibile TAM (**default**)- due lampeggi più pausa;
- Compatibile TW2/4EE - tre lampeggi più pausa.


**Modalità Key-Block**

Impedisce la copiatura indesiderata del codice. Non permette codifiche diversi per i singoli tasti.


**A Attivazione compatibilità TW2/4EE**

①. Impostare nel Dip-Switch una chiave (10 Dip ON/OFF; almeno 1 in ON), trascriverla per futuri usi nella gabbia predisposta. - ②. Tenere premuti i tasti P1 e P2 fino a quando il LED lampeggerà più velocemente. - ③. **Rilasciare il solo tasto sinistro P1.** - ④. Quando il LED rimarrà acceso fisso, sarà possibile rilasciare anche il tasto P2. - . Rimettere tutti i Dip in OFF.

**B Attivazione compatibilità TWIN2/4**

①. Copiare la chiave nel Dip-Switch. - ②. Tenere premuti i tasti P1 e P2 fino a quando il LED lampeggerà più velocemente. - ③. **Rilasciare il solo tasto destro P2.** - ④. Quando il LED rimarrà acceso fisso, sarà possibile rilasciare anche il tasto P1. - . Rimettere i Dip in OFF.

**Duplicazione con trasmettitori TW e TWIN**

①. Copiare la chiave nel Dip-Switch del trasmettitore già attivo. - Seguire poi la procedura illustrata nel cartoncino. -  Rimettere i Dip in OFF.

**Duplicazione con trasmettitori TOP e TAM**

Seguire la procedura illustrata nel cartoncino.

FA01096M4A - 02/2018

**Description**


Radio-frequency transmitters compatible with TOP and TAM-series, 433.92 MHz transmitters. Each button may be associated to various encodings. For each encoding there is different LED behavior.

- Compatible TWIN2/4 - stays steadily lit;
- TOP compatible - flashes continuously;
- TAM compatible (default)- flashes twice and then pauses;
- TW2/4EE compatible - flashes three times and then pauses.


**Key-Block mode**

Prevents unauthorized copying of the code. Blocks buttons into one-code mode.


**A Activating the TW2/4EE compatibility**

①. On the 10-Position Dip-Switch, set one switch to ON/OFF; at least one switch to ON), and note this into the grid. - ②. Keep buttons P1 and P2 pressed until the LED flashes more quickly. - ③. **Only release the left P1 button.** - ④. When the LED stays steadily lit, then also release button P2. - . Reset all Dip-switches to OFF.

**B Activating TWIN2/4 compatibility**

①. Copy the key to the Dip-Switch. - ②. Keep buttons P1 and P2 pressed until the LED flashes more quickly. - ③. **Only release the right-hand P2 button.** - ④. When the LED stays steadily lit, then also release button P1. - . Reset the Dip-switches to OFF.

**Duplicating with TW and TWIN transmitters**

①. Copy the key to the Dip-switch of the already active transmitter. - Then follow the procedure illustrated on the tag.  Reset the Dip-switches to OFF.

**Duplicating with TOP and TAM transmitters**

Follow the procedure illustrated on the tag.

**Description**


Émetteurs radio compatibles avec les séries TOP et TAM à 433.92 MHz. Il est possible d'associer des codes différents pour chaque touche. Chaque code se reconnaît par un comportement spécifique de la LED :

- Compatible TWIN2/4 - allumée en permanence
- Compatible TOP - clignotement continu
- Compatible TAM (**par défaut**) - deux clignotements + pause
- Compatible TW2/4EE - trois clignotements + pause.


**Modalité Key-Block**

Empêche la copie indésirable du code. Ne permet pas de codes différents pour chaque touche.

**A Activation compatibilité TW2/4EE**

①. Configurer un code dans le micro-interrupteur (10 Dip ON/OFF ; au moins 1 sur ON), le transcrire pour toute utilisation future dans le compartiment prévu à cet effet. - ②. Maintenir les touches P1 et P2 enfoncées jusqu'à ce que la LED clignote plus rapidement. - ③. **Ne relâcher que la touche gauche P1.** - ④. Attendre que la LED reste allumée en permanence pour pouvoir relâcher également la touche P2. -  Remettre tous les micro-interrupteurs sur OFF.

**B Activation compatibilité TWIN2/4**

①. Copier le code dans le micro-interrupteur. - ②. Maintenir les touches P1 et P2 enfoncées jusqu'à ce que la LED clignote plus rapidement. - ③. **Ne relâcher que la touche droite P2.** - ④. Attendre que la LED reste allumée en permanence pour pouvoir relâcher également la touche P1. -  Remettre les micro-interrupteurs sur OFF.

**Duplicazione avec émetteurs TW et TWIN**

①. Copier le code dans le micro-interrupteur de l'émetteur déjà activé. - Suivre la procédure illustrée sur l'étiquette. -  Remettre les micro-interrupteurs sur OFF.

**Duplicazione avec émetteurs TOP et TAM**

Suivre la procédure illustrée sur l'étiquette.

**Описание**


Пульты дистанционного управления, совместимые с сериями TOP и TAM с рабочей частотой 433,92 МГц. Любой кнопке можно присвоить разный код. Каждый из этих кодов можно распознать по характерному именно для него миганию светодиодного индикатора.

- Совместимый с TWIN2/4 — горит ровным светом.
- Совместимый с TOP — постоянно мигает.
- Совместимый с TAM (**по умолчанию**) — два вспышки и пауза.
- Совместимый с TW2/4EE — три вспышки и пауза.


**Режим Key-Block**

Предотвращает несанкционированное дублирование кода. Не допускает разные коды для отдельных кнопок.


**A Активация совместимости с TW2/4EE**

①. Установите ключ с помощью DIP-переключателя (10 Dip ON/OFF; по крайней мере 1 должен быть в положении ON), запишите его на будущее в отведенном для этого месте. - ②. Нажмите и удерживайте кнопки P1 и P2 до тех пор, пока светодиодный индикатор не замигает быстрее. - ③. **Отпустите только левую кнопку P1.** - ④. Когда светодиодный индикатор загорится ровным светом, можно будет также отпустить кнопку P2. -  Установите все DIP-переключатели в положение OFF.

**B Активация совместимости с пультами ДУ TWIN2/4**

①. Скопируйте ключ DIP-переключателей. - ②. Нажмите и удерживайте кнопки P1 и P2 до тех пор, пока светодиодный индикатор не замигает быстрее. - ③. **Отпустите только правую кнопку P2.** - ④. Когда светодиодный индикатор загорится ровным светом, можно будет также отпустить кнопку P1. -  Установите DIP-переключатели обратно в положение OFF.

**Дублирование с пультами ДУ TW и TWIN**

①. Скопируйте ключ DIP-переключателей уже активного пульта ДУ. - После чего следуйте процедуре, описанной в инструкции. -  Установите DIP-переключатели обратно в положение OFF.

**Дублирование с пультами ДУ TOP и TAM**

Следуйте процедуре, описанной в инструкции.